**vznesené Pripomienky v rámci medzirezortného pripomienkového konania**

Zákon, ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 97/1963 Zb. o medzinárodnom práve súkromnom a procesnom v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony

|  |  |
| --- | --- |
| Počet vznesených pripomienok, z toho zásadných | 54 / 3 |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Subjekt** | **Pripomienka** | **Typ** | **Vyh** | **Poznámka** |
| **GPSR** | **1. K predkladacej správe:** V predkladacej správe v predposlednom odseku je potrebné nahradiť slová „ktoré nadobudnú účinnosť 1. augusta 2021“ slovami „ktoré nadobudnú účinnosť 1. augusta 2022“. | **O** | **A** |  |
| **GPSR** | **2. K bodu 1 (§ 2):** Odporúčame ponechať platné znenie ustanovenia § 2. Navrhovaná právna úprava je nepresná, zmätočná a zbytočná. Nie každý právne záväzný akt Európskej únie má prednosť pred zákonmi Slovenskej republiky. | **O** | **N** | Vzhľadom na akceptovanie pripomienky MZVEZ SR sa v § 2 a v dôvodovej správe vyjasňuje, že akty Európskej únie, ktoré sa vykonávajú v režime posilnenej spolupráce, nemajú prednosť pred týmto zákonom. Pozri aj čl. 7 ods. 2 Ústavy SR. |
| **GPSR** | **3. K bodu 3 (§ 39a ods. 1):** Právna úprava, ktorá ustanovuje právomoc Okresného súdu Trnava rozhodovať vo veci starostlivosti o maloletého na žiadosť súdu cudzieho štátu alebo účastníkovi konania v právnych vzťahoch s medzinárodným prvkom (§ 39a ods. 1) je neprípustnou nepriamou novelou zákona č. 371/2004 Z. z. o sídlach a obvodoch súdov Slovenskej republiky a o zmene zákona č. 99/1963 Zb. Občiansky súdny poriadok v znení neskorších predpisov (v znení zákonov č. 428/2004 Z. z. a č. 757/2004 Z. z.). Tento nedostatok je možné odstrániť novelizáciou uvedeného zákona ustanovením jeho subsidiárnej pôsobnosti, ak ide o špecializovanú agendu. | **O** | **N** | S konštatovaním v pripomienke sa nemožno stotožniť, pretože v § 39a ods. 1 sa upravuje kauzálna príslušnosť Okresného súdu Trnava. Úprava kauzálnej príslušnosti súdov nie je doménou jedného zákona, ale je súčasťou série zákonov (napr. Civilný sporový poriadok, Civilný mimosporový poriadok, Exekučný poriadok, zákony o justičnej spolupráci v trestných veciach a pod.). Z uvedeného dôvodu preto nie je pripomienka akceptovaná. |
| **GPSR** | **4. K bodom 17 až 20 (§ 67):** Navrhovaná právna úprava zavádza nové oprávnenie prokurátora v netrestnej oblasti – oprávnenie podať návrh na (ne)uznanie cudzieho rozhodnutia. Generálna prokuratúra Slovenskej republiky podporuje prijatie právnej úpravy, ktorá umožní prokurátorovi podať návrh na neuznanie cudzieho rozhodnutia pre rozpor s verejným poriadkom. Avšak, z predloženého znenia jednoznačne nevyplýva, či prokurátor bude mať oprávnenie podať návrh aj na uznanie cudzieho rozhodnutia. Preto odporúčame upraviť dikciu navrhovanej právnej úpravy tak, aby vylúčila zbytočné interpretačné problémy v aplikačnej praxi. | **O** | **A** | Znenie § 67 ods. 4 bolo preformulované. |
| **MDaVSR** | **K Čl. I** V Čl. I bode 15 odporúčame slovo „vkladajú“ nahradiť slovami „vkladá čiarka a“. | **O** | **A** |  |
| **MDaVSR** | **K Čl. I** V Čl. I bode 5 odporúčame vypustiť slová „ods. 1“, slová „ods. 3“ nahradiť slovami „odseku 3“ a slovo „dvanástich“ nahradiť číslom „12“. | **O** | **A** |  |
| **MDaVSR** | **K Čl. I** V Čl. I bode 9 a 12 odporúčame na konci doplniť bodku. | **O** | **A** |  |
| **MDaVSR** | **K Čl. II** V Čl. II názve odporúčame slová „č. 87/2015“ nahradiť slovami „č. 87/2017“. | **O** | **A** |  |
| **MDaVSR** | **K dôvodovej správe** V osobitnej časti dôvodovej správy k čl. I bodu 13 odporúčame slová „Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2020/1783 z 25. novembra 2020 o spolupráci medzi súdmi členských štátov pri vykonávaní dôkazov v občianskych a obchodných veciach (vykonávanie dôkazov) (prepracované znenie)“ nahradiť slovami „nariadenia o vykonávaní dôkazov“ a slová „Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2020/1784 z 25. novembra 2020 o doručovaní súdnych a mimosúdnych písomností v občianskych a obchodných veciach v členských štátoch (doručovanie písomností) (prepracované znenie)“ nahradiť slovami „nariadenie o vykonávaní dôkazov“, keďže vo všeobecnej časti dôvodovej správy už bola zavedená skratka. | **O** | **A** |  |
| **MDaVSR** | **K dôvodovej správe** V osobitnej časti dôvodovej správy k čl. I bodu 19 odporúčame za slovami „č. 589/2003 Z. z.,“ vložiť slová „ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 97/1963 Zb. o medzinárodnom práve súkromnom a procesnom v znení neskorších predpisov a o zmene a doplnení niektorých zákonov,“ a za slovom „prokuratúre“ vložiť slová „v znení neskorších predpisov“. | **O** | **A** |  |
| **MDaVSR** | **K dôvodovej správe** V osobitnej časti dôvodovej správy k čl. I bodu 2 odporúčame slová „Nariadenia Rady (EÚ) 2019/1111 z 25. júna 2019 o právomoci a uznávaní a výkone rozhodnutí v manželských veciach a vo veciach rodičovských práv a povinností a o medzinárodných únosoch detí (prepracované znenie) (ďalej len „nariadenie č. 2019/1111“)“ nahradiť slovami „nariadenie 2019/1111“, keďže vo všeobecnej časti dôvodovej správy už bola zavedená skratka a následne tak používať v celej osobitnej časti dôvodovej správy. | **O** | **A** |  |
| **MDaVSR** | **K dôvodovej správe** V osobitnej časti dôvodovej správy k čl. III bodu 4 vypustiť písmeno „č“. | **O** | **A** |  |
| **MDaVSR** | **K dôvodovej správe** V osobitnej časti dôvodovej správy odporúčame zaviesť skratky „ZMPS“, „CSP“ a „CMP“ pri prvom použití. | **O** | **A** |  |
| **MDaVSR** | **K dôvodovej správe** Vo všeobecnej časti dôvodovej správy odporúčame za slovami „č. 97/1963 Zb.“ vložiť slová „o medzinárodnom práve súkromnom a procesnom“. | **O** | **A** |  |
| **MFSR** | **K čl. I, k bodu 10 (§ 56a)** V navrhovanom ustanovení sa používa pojem „konzulárny úrad“. V platnom znení zákona sa však okrem pojmu „konzulárny úrad“ používajú aj pojmy „zastupiteľský orgán“ a „konzulárny orgán“. Odporúčame zjednotiť používané pojmy. | **O** | **A** |  |
| **MFSR** | **K čl. I, k bodu 11 (§ 57 ods. 1)** V odseku 1 odporúčame podmieniť postup podľa cudzieho právneho predpisu poskytnutím súčinnosti zo strany cudzieho orgánu, pretože môže nastať situácia, kedy by bolo pre slovenský súd problematické zabezpečiť si konkrétny cudzí procesný predpis, podľa ktorého by mal postupovať. | **O** | **N** | .Ide o platné znenie ZMPS, ktoré doteraz v aplikačnej praxi nikdy problém nevyvolalo. Keďže ide o postup, o ktorý cudzí orgán žiada, musí ho teda presne popísať, inak slovenský orgán podľa žiadosti nemôže postupovať. |
| **MFSR** | **K čl. I, k bodu 13 (§ 58d ods. 1)** V § 58d ods. 1 odporúčame na konci pripojiť túto vetu: „Súhlas ministerstva spravodlivosti nie je potrebný, ak medzinárodná zmluva alebo právne záväzný akt Európskej únie priamo ustanovuje, že súhlas na priamy výkon dôkazu sa nevyžaduje, alebo ak priamo určuje iný subjekt udeľujúci súhlas s vykonaním dôkazu.“. Uvedené doplnenie navrhujeme z dôvodu, že v odseku 1 sa nepočíta so situáciou, že medzinárodná zmluva alebo právne záväzný akt Európskej únie bude obsahovať iný mechanizmus schvaľovania priameho vykonania dôkazu. | **O** | **N** | Vzhľadom na navrhované znenie v § 2 sa medzinárodná zmluva alebo právne záväzný akt Európskej únie uplatňuje prednostne. Úprava v ZMPS sa teda má aplikovať na prípady, kedy takáto medzinárodná zmluva alebo akt EÚ, neupravujú inak. |
| **MFSR** | **K čl. I, k bodu 4 (§ 47a)** Navrhované znenie celkom nekorešponduje s vysvetlením v dôvodovej správe. V dôvodovej správe je uvedené, že toto ustanovenie má pokrývať aj prípady res iudicata. Z navrhovaného znenia ustanovenia to však nevyplýva, pretože založenie právomoci slovenského súdu je možné len v prípade, „ak sa konanie nemôže účinne začať alebo uskutočniť v cudzine“. V prípade res iudicata muselo tomuto rozhodnutiu ale predchádzať aj začatie aj uskutočnenie konania v cudzine, teda nespadá medzi výnimky, kedy si súd môže založiť právomoc. | **Z** | **A** | Znenie § 47a bolo po konzultácií s MF SR upravené v zmysle požadovanej pripomienky. |
| **MFSR** | **K čl. I, k bodu 5 (§ 48a)** V § 48a odporúčame odsek 2 precizovať takto: „(2) Ak sa v tej istej veci vedie konanie na súde cudzieho štátu, môže slovenský súd v odôvodnených prípadoch a na návrh účastníka konanie prerušiť, ak možno predpokladať, že uznaniu takéhoto rozhodnutia súdu cudzieho štátu nebude brániť prekážka podľa § 64.“. | **O** | **A** |  |
| **MFSR** | **K čl. I, k bodu 5 (§ 48a)** V § 48a ods. 3 sa uvádza singulár „účastník“, pričom v dôvodovej správe k tomuto ustanoveniu sa uvádza plurál „účastníci“. Tento nesúlad žiadame odstrániť a jednoznačne uviesť, či stačí návrh len jedného z účastníkov konania alebo sa vyžaduje návrh všetkých účastníkov konania. Uvedené platí pre celý § 48a. | **Z** | **A** | V osobitnej časti dôvodovej správy bolo upravené slovo „účastníci“ do tvaru v jednotnom čísle „účastník. Zapracovanie pripomienky bolo odkonzultované s MF SR. |
| **MFSR** | **K čl. I, k bodu 8 (§ 55 ods. 1)** Vzhľadom na všeobecnú povahu odseku 1 odporúčame tento odsek umiestniť na inom vhodnom mieste v návrhu zákona. Zároveň z odkazu na § 1 zákona nie je úplne zrejmé, či sa má vzťahovať na konanie alebo medzinárodný prvok. Z dôvodu že § 1 ustanovuje účel zákona, dávame na zváženie, či odkaz na § 1 zákona v § 55 ods. 1 je vhodný, resp. žiadúci. | **O** | **A** | Odkaz na § 1 bol z dikcie § 55 odseku 1 vypustený. |
| **MFSR** | **Všeobecne** Návrh je potrebné zosúladiť s prílohou č. 1 Legislatívnych pravidiel vlády SR (napríklad v čl. I bode 2 za slovo „čiarkou“ vložiť spojku „a“, v bode 3 § 39a ods. 2 slovo „právomocí“ nahradiť slovom „právomoci“, v bode 5 § 48a ods. 3 písm. b) vypustiť slovo „ak“ ako nadbytočné, v § 48a ods. 4 slová „ods. 3 do dvanástich“ nahradiť slovami „odseku 3 do 12“, za novelizačný bod 7 vložiť nový novelizačný bod v toto znení: „V § 53 ods. 2 a § 54 sa slová „Ministerstva spravodlivosti“ nahrádzajú slovami „ministerstva spravodlivosti“ a následne prečíslovať nasledujúce novelizačné body, v bode 8 § 55 ods. 3 slovo „štátnu“ nahradiť slovom „štátu“, v bode 9 § 56 ods. 3 a v bode 12 § 58 ods. 2 na konci za úvodzovky hore doplniť bodku, v bode 10 § 56a druhej vete slovo „štát“ nahradiť slovom „štátu“, v bode 12 § 58 ods. 1 za slovo „jazyka“ vložiť čiarku, v bode 13 úvodnej vete vypustiť paragrafovú značku pred číslom „58g“ ako nadbytočnú, v § 58a ods. 1 a 2 slovo „písomností“ nahradiť slovom „písomnosti“, v § 58a ods. 3 slovo „písomnosti“ nahradiť slovom „písomnosť“, v § 58b ods. 2 za slovo „nezamlčím“ a v ods. 3 za slovo „svedomia“ vložiť bodku, v § 58f slová „na rôznych“ nahradiť slovom „v“, v bode 15 slovo „vkladajú“ nahradiť slovami „vkladá čiarka a“, v čl. II úvodnej vete slová „č. 87/2015 Z. z.“ nahradiť slovami „č. 87/2017 Z. z.“ a slová „č. 211/2020 Z. z.“ nahradiť slovami „č. 211/2021 Z. z.“, v predkladacej správe uviesť správny dátum účinnosti návrhu zákona, v osobitnej časti dôvodovej správy k čl. I bodu 5 § 48a ods. 3 písm. c) uviesť príklady iných dôvodov na zabezpečenie práva na spravodlivý proces, pre ktoré je potrebné v konaní pokračovať). | **O** | **A** | Legislatívno-technické pripomienky boli všetky akceptované. Pokiaľ ide o doplnenie dôvodovej správy k článku I bodu 5 § 48a ods. 3, uvádzame, že navrhovaná úprava v ZMPS sa inšpiruje úpravou v nariadeniach EÚ, ktoré iné dôvody na zabezpečenie práva na spravodlivý proces tiež nedefinujú a ponechávajú ich na následné definovanie nezávislými súdmi v rámci judikatúry. Preto prejudikovanie týchto dôvodov v osobitnej časti dôvodovej správy nepovažujeme v tejto fáze za vhodné. Okrem toho by to mohlo mať nežiadaný účinok i na interpretáciu totožných noriem v právnych aktoch EÚ, ktorých výklad prislúcha len Súdnemu dvoru EÚ. |
| **MHSR** | **K Doložke vybraných vplyvov** 1. Žiadame predkladateľa spracovať Doložku vybraných vplyvov podľa nového formulára podľa Jednotnej metodiky na posudzovanie vybraných vplyvov schválenej uznesením vlády SR č. 234/2021. Zároveň žiadame predkladateľa o vyplnenie doložky vo všetkých jej bodoch (vrátane bodu 5. Alternatívne riešenia uviesť zvažované alternatívy a v bode 8. Preskúmanie účelnosti doplniť čas a kritéria, za akých bude predmetný materiál vyhodnocovaný). Odôvodnenie: Vláda SR schválila 5. mája 2021 aktualizovanú Jednotnú metodiku na posudzovanie vybraných vplyvov, ktorá sa vzťahuje na materiály predložené do MPK po 31.5.2021, ktorej súčasťou je aj nový formulár Doložky vybraných vplyvov. Uvedený materiál je uverejnený na webovom sídle MH SR: https://www.mhsr.sk/podnikatelske-prostredie/jednotna-metodika. 2. V časti „Charakter predkladaného materiálu“ je potrebné správne označiť charakter materiálu. Odôvodnenie: Z dôvodu, že sa navrhovaná úprava týka zákona, je potrebné označiť, že ide o legislatívny materiál. | **Z** | **A** | Doložka vybraných vplyvov bola upravená a následne odkonzultovaná s MH SR. |
| **MIRRI SR** | **Čl. I bod 12 (§58g ods. 2)** Odporúčame za slovo „tabuli “ vložiť slová „a na webovej stránke príslušného súdu“. ODÔVODNENIE: Odporúčame v texte zohľadniť § 34 ods. 2 zákona č. 305/2013 Z. z. o elektronickej podobe výkonu pôsobnosti orgánov verejnej moci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o e-Governmente) v znení neskorších predpisov a zároveň §106 ods. 3 zákona č. 160/2015 Z. z. Civilný sporový poriadok v znení neskorších predpisov. | **O** | **N** | S ohľadom na koncept fungovania elektronickej úradnej tabule podľa zákona o e-Governmente nepovažujeme pripomienku za relevantnú. Zverejnenie dokumentu na úradnej tabuli súdu je zverejnením dokumentu aj na elektronickej úradnej tabuli podľa zákona o e-Governmente. |
| **MKSR** | Čl.I K bodu 5: V § 48a ods. 4 odporúčame slová „ods. 3 do dvanástich“ nahradiť slovami „odseku 3 do 12“. Odôvodnenie: Legislatívno-technická pripomienka. K bodu 12 k § 58 ods. 1 a 2: Z odôvodnenia tohto ustanovenia nevyplýva, prečo nemá ísť o „overený preklad“ tak, ako je to ustanovené v doterajšom znení § 58. Túto pripomienku máme aj k § 58f (bod 13) a § 68c ods. 4 (bod 19). | **O** | **A** |  |
| **MPRVSR** | **Čl. I** V Čl. I bode 1 odporúčame za slovo "čiarkou" vložiť slovo "a"; bode 5 ods. 3 písm. b! na konci vypustiť slovo "ak" pre nadbytočnosť; bode 9 § 56 ods. 2 odporúčame nahradiť slová "urobenie" slovami "vykonanie", aby sa tým zjednotil text s odsekom 3 resp. aj s celým zákonom; bode 15 navrhujeme časť legislatívnej inštrukcie upraviť nasledovne: "...sa za slovo „notármi“ vkladá čiarka a slová „notárskymi kandidátmi“. Odôvodnenie: Legislatívno-technické a formálne pripomienky. | **O** | **A** |  |
| **MPSVRSR** | **K Čl. I bodu 3** Odporúčame v Čl. I bode 3 § 39a doplniť o ustanovenie, na základe ktorého, ak slovenský súd koná o prevzatí právomoci na základe návrhu účastníka konania, aj v tomto prípade informuje cudzí súd o svojom rozhodnutí priamo slovenský súd. Odôvodnenie: Podľa Čl. 12 ods. 2 Nariadenia rady (EÚ) 2019/1111o právomoci a uznávaní a výkone rozhodnutí v manželských veciach a vo veciach rodičovských práv a povinností a o medzinárodných únosoch detí „Súd, ktorý začal konanie ako druhý alebo ktorý bol požiadaný o prevzatie právomoci, bezodkladne informuje súd, ktorý začal konanie ako prvý. Ak súd prijme právomoc, súd, ktorý začal konanie ako prvý, svoju právomoc odmietne vykonávať.“. Z návrhu ustanovenia § 39a ods. 1 je však možné vyvodiť, že v prípade, ak bude súd konať o prevzatí právomoci na základe návrhu účastníka konania, tak nebude potrebné o rozhodnutí o návrhu na prevzatie právomoci informovať cudzí súd, máme však za to, že nie je vhodné ponechávať túto povinnosť na účastníkoch konania, informovať o svojom rozhodnutí by mal priamo súd. | **O** | **A** | Dikcia v § 39a ods. 1 za bodkočiarkou bola zmenená nasledovne: „tento súd informuje o svojom rozhodnutí súd cudzieho štátu“. |
| **MPSVRSR** | **K Čl. I bodu 5**  Odporúčame v Čl. I bode 5 § 48a ods. 2 na konci pripojiť bodkočiarku a slová: „súd v rozhodnutí o prerušení konania poučí účastníka o lehote podľa odseku 4 a následkoch jej nedodržania“. Odôvodnenie: Máme za to, že účastník konania musí byť informovaný vopred o následkoch nedodržania dvanásťmesačnej lehoty na podanie návrhu (§ 48a ods.4). | **O** | **A** |  |
| **MPSVRSR** | **K Čl. I bodu 5**  Odporúčame v Čl. I bode 5 § 48a ods. 2 vypustiť slová: „ods. 1“. Odôvodnenie: Legislatívno-technická pripomienka; § 64 zákona č. 97/1963 Zb. o medzinárodnom práve súkromnom a procesnom v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony (ďalej len „zákon č. 97/1963 Zb.“) nemá odseky a ani predkladaným návrhom sa nenavrhuje ich doplnenie. | **O** | **A** |  |
| **MPSVRSR** | **K doložke zlučiteľnosti** Odporúčame doložku zlučiteľnosti návrhu zákona s právom Európskej únie upraviť podľa platných a účinných Legislatívnych pravidiel vlády Slovenskej republiky. Odôvodnenie: Zosúladenie doložky zlučiteľnosti návrhu zákona s právom Európskej únie s Legislatívnymi pravidlami vlády Slovenskej republiky, ktoré nadobudli účinnosť od 1. augusta 2020. | **O** | **A** |  |
| **MPSVRSR** | **Pripomienka nad rámec návrhu k § 62a ods. 3** Odporúčame nad rámec predkladaného návrhu Čl. I doplniť novelizačným bodom x, ktorým sa upraví v § 62a ods. 3 zákona č. 97/1963 Zb. doplnenie lehoty súdu na zabezpečenie prekladu žiadosti podľa odseku 1 alebo 2 a jej príloh do cudzieho jazyka. Odôvodnenie: Podľa § 62a ods. 3 zákona č. 97/1963 Zb. súd na návrh a trovy žiadateľa (ak nesplní podmienky na oslobodenie od poplatku) zabezpečí preklad žiadosti a jej príloh do cudzieho jazyka. Lehoty, v ktorých sú tieto preklady vyhotovované, sú však neprimerane dlhé (aj vyše roka), čo je z pohľadu oprávneného neprijateľné, nakoľko v tomto období nemá oprávnený možnosť vymáhať výživné zo zahraničia a dokonca mu nevznikne nárok ani na náhradné výživné. | **O** | **A** | V článku I bol doplnený nový bod 18, v ktorom sa vykonáva požadovaná zmena v § 62a ods. 3. |
| **MŠVVaŠSR** | **všeobecne** Odporúčame návrh zákona upraviť legislatívno-technicky a jazykovo, napr.: v čl. I bode 2 za slovo "čiarkou" vložiť slovo "a", bode 5 § 48a ods. 3 písm. b) vypustiť na konci slovo "ak", bode 13 úvodnej vete slová "až § 58g" nahradiť slovami "až 58g", bode 15 za slovo "notármi" vložiť čiarku, v čl. III bode 1 § 112 ods. 3 nad slovo "predpisu" uviesť odkaz na príslušný právny predpis spolu s poznámkou pod čiarou. | **O** | **ČA** | Civilný mimosporový poriadok ako kódex neobsahuje poznámky pod čiarou. |
| **MVSR** | 1. V čl. I bode 5 § 48a ods. 4 navrhujeme slovo „ods.“ nahradiť slovom „odseku“. | **O** | **A** |  |
| **MVSR** | 2. V čl. I navrhujeme bod 9 ukončiť bodkou. | **O** | **A** |  |
| **MVSR** | 3. V čl. I bode 13 § 58g odporúčame bodku za prvou vetou nahradiť bodkočiarkou a druhú vetu uviesť ako časť vety za bodkočiarkou. | **O** | **A** |  |
| **MVSR** | 4. V čl. I bod 15 navrhujeme uviesť takto: „V § 62 písm. a) sa za slovo „notármi“ vkladá čiarka a slová „notárskymi kandidátmi“. | **O** | **A** |  |
| **MVSR** | 5. V čl. I bode 20 navrhujeme za slovo „poriadku“ vložiť čiarku. | **O** | **A** |  |
| **MZSR** | **K čl. I bodu 5 (§ 48a ods. 4)** V ustanovení § 48a ods. 4 navrhujeme slovo „ods.“ nahradiť slovom „odseku“ a slovo „dvanástich“ nahradiť číslom „12“. Odôvodnenie: Ide o formálno-technickú pripomienku; podľa bodu 6 prílohy č. 1 k Legislatívnym pravidlám vlády SR sa základné číslovky nad 10 vypisujú číslicami. | **O** | **A** |  |
| **MZVEZ SR** | **K čl. I bod 1 (§ 2) návrhu zákona:** V čl. I bode 1 v § 2 odporúčame za slová „Európskej únie“ vložiť čiarku a slová „ktorým je Slovenská republika viazaná,“. Odôvodnenie: Medzi právne záväzné akty Európskej únie patria aj tie, ktorými sa zavádza posilnená spolupráca, osobitne v oblasti medzinárodného práva súkromného, ku ktorým sa Slovenská republika nepripojila a na území Slovenskej republiky sa tak neuplatňujú. Z oblasti medzinárodného práva súkromného ide o tieto nariadenia: 1. Nariadenie Rady (EÚ) 2016/1103 z 24. júna 2016, ktorým sa vykonáva posilnená spolupráca v oblasti právomoci, rozhodného práva a uznávania a výkonu rozhodnutí vo veciach majetkových režimov manželov; 2. Nariadenie Rady (EÚ) 2016/1104 z 24. júna 2016, ktorým sa vykonáva posilnená spolupráca v oblasti právomoci, rozhodného práva a uznávania a výkonu rozhodnutí vo veciach majetkových dôsledkov registrovaných partnerstiev; 3. Nariadenie Rady (EÚ) č. 1259/2010 z 20. decembra 2010, ktorým sa vykonáva posilnená spolupráca v oblasti rozhodného práva pre rozvod a rozluku (nariadenie Rím III). | **O** | **A** | Okrem dikcie § 2 bola doplnená v tomto smere aj osobitná časť dôvodovej správy. |
| **NBS** | **k sprievodnej dokumentácii** K sprievodnej dokumentácii  1. V celom texte Predkladacej správy navrhujeme upraviť pisárske chyby, najmä absenciu medzier medzi jednotlivými slovami.  2. V poslednom odseku Predkladacej správy navrhujeme opraviť dátum nadobudnutia účinnosti zákona (čl. I bodov 17 až 19) z 1. augusta 2021 na 1. augusta 2022.  3. K predkladacej správe, k dôvodovej správe – všeobecnej časti, k doložke vybraných vplyvov: V predmetných dokumentoch navrhujeme písať citované nariadenia (EÚ) nachádzajúce sa v odrážkach za dvojbodkou malým písmenom.  4. K dôvodovej správe – všeobecnej časti, k predkladacej správe, k doložke vybraných vplyvov: Dovoľujeme si navrhnúť preformulovať alebo vypustiť z Dôvodovej správy – všeobecnej časti vetu: „Transpozícia nie je formálne nevyhnutná“. V súvislosti so všeobecnou uplatniteľnosťou nariadení EÚ vo všetkých členských štátoch, ako to vyplýva zo Zmluvy o fungovaní Európskej únie (konsolidované znenie) (Ú. v. EÚ C 202, 7. 6. 2016), považujeme túto vetu za vágnu. Transpozícia nie že nie je formálne nevyhnutná, naopak, transpozícia nariadení EÚ je vo všeobecnosti nežiaduca a zakázaná. Na vykonanie niektorých ustanovení nariadenia môžu členské štáty prijímať právne predpisy v prípade, ak ich na to nariadenie výslovne splnomocňuje a len v jeho medziach. Prijaté vnútroštátne vykonávacie predpisy musia byť v súlade s nariadením, môžu ho iba dopĺňať a nesmú brániť jeho priamej aplikácii. Obdobnú vetu navrhujeme vypustiť alebo ju preformulovať aj v Predkladacej správe a v doložke vybraných vplyvov.  5. K doložke zlučiteľnosti: Doložku zlučiteľnosti odporúčame prepracovať do formy podľa platných Legislatívnych pravidiel vlády SR. 6. K doložke vybraných vplyvov: V bode 7 doložky vybraných vplyvov (Transpozícia práva EÚ) sú dva odseky, ktoré sú identické; navrhujeme jeden vypustiť a text primerane upraviť. | **O** | **A** |  |
| **NBS** | **k vlastnému materiálu** K vlastnému materiálu 1. V čl. I piatom bode, v § 48a ods. 2 navrhujeme vypustiť slová „ods. 1“, pretože § 64 nemá odseky, v § 48a ods. 4 slovo „ods.“ nahradiť slovom „odseku“ a slovo „dvanástich“ nahradiť číslom „12“. 2. V nadväznosti na siedmy novelizačný bod a zavedenú legislatívnu skratku navrhujeme upraviť aj § 53 ods. 2 a § 54. 3. V desiatom novelizačnom bode, v § 56a navrhujeme slovo „štát“ nahradiť slovom „štátu“. 4. V novelizačnom bode 13 navrhujeme zvážiť, či by v § 58e nemali byť uvedené „slovenské“ justičné orgány. 5. V novelizačnom bode 15 navrhujeme slovo „vkladajú“ nahradiť slovami „vkladá čiarka a“. | **O** | **A** |  |
| **OAPSVLÚVSR** | **K doložke zlučiteľnosti:**  1. Žiadame doložku zlučiteľnosti zosúladiť s Prílohou č. 2 k Legislatívnym pravidlám vlády Slovenskej republiky. Upozorňujeme na skutočnosť, že v doložke zlučiteľnosti sú nesprávne uvedené názvy jednotlivých bodov, preto je potrebné tieto názvy upraviť v zmysle Prílohy č. 2 k Legislatívnym pravidlám vlády Slovenskej republiky. | **O** | **A** |  |
| **OAPSVLÚVSR** | **K doložke zlučiteľnosti: K bodu 3 písm. b):**  3. Žiadame predkladateľa, aby v doložke zlučiteľnosti uvádzal všetky nariadenia Európskej únie vzťahujúce sa na predmet úpravy návrhu zákona spolu s uvedením gestora právneho aktu a prípadných spolugestorov. Ďalej žiadame o uvedenie publikačného zdroja pri jednotlivých nariadeniach. | **O** | **A** |  |
| **OAPSVLÚVSR** | **K doložke zlučiteľnosti: K bodu 3 písm. b):**  4. Do bodu 3 písm. b) doložky zlučiteľnosti odporúčame doplniť sekundárne právne záväzný akt EÚ týkajúci sa návrhu zákona vrátane jeho gestora. Ide o nasledovné nariadenie: - „Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1215/2012 z 12. decembra 2012 o právomoci a o uznávaní a výkone rozsudkov v občianskych a obchodných veciach (prepracované znenie) (Ú. v. EÚ L 351, 20.12.2012) v platnom znení.“. | **O** | **A** |  |
| **OAPSVLÚVSR** | **K doložke zlučiteľnosti: K bodu 3:**  2. Žiadame v treťom bode doložky zlučiteľnosti označiť písm. a) primárne právo, písm. b) sekundárne právo a písm. c) relevantnú judikatúru Súdneho dvora Európskej únie. | **O** | **A** |  |
| **OAPSVLÚVSR** | **K doložke zlučiteľnosti: K bodu 4 písm. a):**  5. Žiadame pri uvádzaní transpozičnej lehoty (1. júla 2022 a 1. augusta 2022) uviesť konkrétne nariadenie, na ktoré sa daná lehota vzťahuje. | **O** | **A** |  |
| **OAPSVLÚVSR** | **K doložke zlučiteľnosti: K bodu 4 písm. b) a c):**  6. Žiadame adekvátne vyplniť bod 4 písm. b) doložky zlučiteľnosti, a teda uviesť, že konanie zo strany Európskej komisie neprebieha. Rovnako žiadame o adekvátne vyplnenie bodu 4 písm. c) doložky zlučiteľnosti, kde je potrebné uviesť, že informácia o právnych predpisoch, v ktorých sú uvádzané právne akty EÚ už prebraté, je bezpredmetná. | **O** | **A** |  |
| **OAPSVLÚVSR** | **K návrhu zákona: K Čl. I bodu 13 (§ 58e a § 58g):**  Vo vlastnom materiáli v § 58e a § 58g predkladaného návrhu zákona je v texte uvedené slovné spojenie „ak osobitný predpis“, „podľa osobitného predpisu“. Žiadame pri uvádzaní týchto slovných spojení uviesť konkrétny odkaz na osobitný predpis. | **O** | **A** |  |
| **OAPSVLÚVSR** | **K sprievodným dokumentom:**  1. Žiadame predkladateľa navrhovaného zákona, aby v predkladacej správe, dôvodovej správe všeobecnej časti a v dôvodovej správe osobitnej časti upravil citáciu nariadenia (EÚ) 2019/1111 nasledovne: „Nariadenie Rady (EÚ) 2019/1111 z 25. júna 2019 o právomoci a uznávaní a výkone rozhodnutí v manželských veciach a vo veciach rodičovských práv a povinností a o medzinárodných únosoch detí (prepracované znenie)“, a aby bola v zmysle bodu 62.9. Prílohy č. 1 k Legislatívnym pravidlám vlády SR zavedená legislatívna skratka nasledovne: „nariadenie (EÚ) 2019/1111“. Rovnako je potrebné zaviesť legislatívne skratky pre „nariadenie (EÚ) 2020/1784“ a „nariadenie (EÚ) 2020/1783“. Zároveň žiadame o dôsledné používanie zavedených legislatívnych skratiek v celom texte sprievodných dokumentov k návrhu zákona. | **O** | **A** |  |
| **OAPSVLÚVSR** | **K sprievodným dokumentom:**  2. Žiadame predkladateľa, aby v predkladacej správe upravil dátum nadobudnutia účinnosti, tak ako je uvedený vo vlastnom materiáli návrhu zákona. | **O** | **A** |  |
| **PMÚSR** | **k bodu 5. § 48a ods. 1** K bodu 5. § 48a ods. 1: Začatie konania v cudzine nebráni, aby v tej istej veci prebiehalo konanie na slovenskom súde. Navrhovateľovi odporúčame vložiť za slová „v cudzine“ slová „okrem členských štátov Európskej únie“ alebo „okrem členských krajín EÚ“. Odôvodnenie: Našu pripomienku a odporúčanie opierame predovšetkým o princíp litispedencie, ktorý sa v práve únie vo veľkej miere vyskytuje a jeho používanie je medzi členskými štátmi vzájomne využívané. Taktiež sa nachádza v článku Nariadenia Rady (ES) č. 2201/2003 a to v manželských veciach a vo veciach rodičovských práv a povinností. Pre zváženie nášho odporúčania pred predkladateľa chceme poukázať na použitie a odvolanie sa na princíp litispedencie aj v judikátoch - rozsudok Purrucker, C‑296/10, EU:C:2010:665, bod 64 a rozsudok Cartier parfums‑lunettes a Axa Corporate Solutions assurances, C‑1/13, EU:C:2014:109, bod 40. | **O** | **N** | Cieľ pripomienky je naplnený úpravou v navrhovanom ustanovení § 2.V nadväznosti na znenie navrhované v § 2 sa medzinárodná zmluva alebo právne záväzný akt Európskej únie uplatňuje prednostne. Úprava v ZMPS sa bude teda aplikovať na prípady, kedy medzinárodná zmluva alebo právny akt EÚ litispendenciu- ako takú- neupravujú. Ak je princíp litispedencie upravený v medzinárodnej zmluve alebo v právne záväznom akte EÚ, uplatní sa prednostne táto zmluva alebo akt EÚ. Požadované doplnenie by preto mohlo byť podľa nášho názoru zavádzajúce a nepresné, keďže nie každý členský štát je relevantnými právnymi aktmi EÚ viazané (napríklad Dánsko). Zmena formulácie by mohla vylúčiť uplatnenie ZMPS napríklad voči takýmto štátom. Pritom cieľom navrhovanej zmeny je práve zakotvenie úpravy pre takéto prípady. |
| **ŠÚSR** | **čl. I nad rámec predloženého návrhu** Odporúčame definovať v zákone termín "slovenské(-ý) justičné(ý) orgán(y)", ak nezahŕňa len súdy (nadpis druhej časti prvého oddielu zákona nekorešponduje s obsahom § 37 až 47) a v celom texte zákona používať tento termín alebo používať len termín "slovenské(-ý) súd(y)". Odôvodnenie: Nejednotné uvádzanie termínov sa prenáša aj do návrhu novely. Ide o rozpor s legislatívnymi pravidlami vlády. | **O** | **N** | Pripomienka je uplatnená nad rámec navrhovaných zmien. Cieľ navrhovanej novely je vyjadrený v prekladacej správe. Požadovaná modifikácia by si vyžadovala hĺbkovú vecnú analýzu, na ktorú vzhľadom na potrebu včasnej implementácie predmetných nariadení nie je aktuálne daný dostatočný časový a legislatívny priestor. |
| **Verejnosť** | **Čl. I bod 12 (§58g ods. 2)** Odporúčame za slovo „tabuli “ vložiť slová „a na webovej stránke príslušného súdu“. | **O** | **N** | S ohľadom na koncept fungovania elektronickej úradnej tabule podľa zákona o e-Governmente nepovažujeme pripomienku za relevantnú. Zverejnenie dokumentu na úradnej tabuli súdu je zverejnením dokumentu aj na elektronickej úradnej tabuli podľa zákona o e-Governmente. |
| **Verejnosť** | **Čl. III (§ 154 a § 156 Civilného mimosporového poriadku)** Navrhuje sa do čl. III doplniť bod, ktorým sa upraví § 154 Civilného mimosporového poriadku tak, aby na konanie o vo veciach výživného plnoletých osôb bol vždy príslušný všeobecný súd osoby oprávnenej na výživné, a ďalej bod, ktorým sa § 156 Civilného mimosporového poriadku upraví tak, že aby účastníkom tohto konania bola vždy aj osoba oprávnená na výživné. Odôvodnenie: V súvislosti s novelizáciou Civilného mimosporového poriadku (CMP) sa navrhuje sa vyriešiť nedostatok nejednoznačnej a chybnej právnej úpravy. Podľa § 154 CMP platí, že na konanie vo veciach výživného plnoletých osôb je príslušný všeobecný súd navrhovateľa. Toto ustanovenie je však v súdnej praxi interpretované tak, že za navrhovateľa sa považuje nielen osoba oprávnená na výživné, ktorá navrhuje určenie alebo zvýšenie výživného, ale aj osoba povinná platiť výživné, ktorá navrhuje zníženie výživného. Tento záver zaujal aj Najvyšší súd SR v rozhodnutí sp. zn. 8Ndc/11/2017. Takýto záver však vedie k nelogickým a absurdným následkom, keďže umožňuje, aby sa o tom istom výživnom viedli konania na dvoch rôznych súdoch. Napríklad ak osoba oprávnená na výživné podá návrh na zvýšenie výživného na svoj všeobecný súd, a osoba povinná platiť výživné podá návrh na zníženie výživného zasa na svoj všeobecný súd, tak budú o tom istom výživnom rozhodovať 2 rôzne súdy. Keďže však tieto súdy budú rozhodovať o 2 protichodných návrhoch, môže dôjsť viesť k vydaniu dvoch protichodných súdnych rozhodnutí. Takáto právna úprava preto zjavne narúša princíp právnej istoty, čo je v rozpore s princípmi právneho štátu. Takáto interpretácia je taktiež v rozpore s účelom a pôvodným zámerom Civilného mimosporového poriadku. Zámerom totiž bolo, aby na tieto konania bol vždy príslušný všeobecný súd osoby oprávnenej na výživné. Preto je namieste pri príležitosti novelizácie Civilného mimosporového poriadku vyriešiť aj tento nedostatok. V súvislosti s tým je žiadúce upraviť aj § 156 Civilného sporového poriadku tak, aby bolo v ňom explicitne ustanovené, že účastníkom tohto konania je vždy aj osoba oprávnená na výživné. Na tento problém chybnej právnej úpravy bolo poukázané napr. aj tu: https://ficek.sk/miestna-prislusnost-sudu-a-merito-veci-30666 https://www.najpravo.sk/clanky/cmp-miestna-prislusnost-na-konanie-vo-veciach-vyzivneho-plnoletych-osob.html návrh zákona s parlamentnou tlačou 1638 v 7. volebnom období NR SR: https://www.nrsr.sk/web/Default.aspx?sid=zakony/zakon&MasterID=7483 | **O** | **N** | Pripomienka je uplatnená nad rámec navrhovaných zmien. Cieľ navrhovanej novely je vyjadrený v prekladacej správe. Tento podnet bude predložený na hlbšie prediskutovanie pracovnej skupine, ktorá sa aktuálne zaoberá problematikou výkonu rozhodnutia vo veciach maloletých a pracuje na príprave novely Civilného mimosporového poriadku. |
| **NBÚ** | Odoslané bez pripomienok |  |  |  |
| **MOSR** | Odoslané bez pripomienok |  |  |  |
| **ÚPVSR** | Odoslané bez pripomienok |  |  |  |
| **ÚJDSR** | Odoslané bez pripomienok |  |  |  |
| **ÚGKKSR** | Odoslané bez pripomienok |  |  |  |
| **ÚNMSSR ÚVSR** | Odoslané bez pripomienok |  |  |  |
| **MŽPSR** | Odoslané bez pripomienok |  |  |  |
| **AZZZ SR** | Odoslané bez pripomienok |  |  |  |

|  |
| --- |
| Vysvetlivky k použitým skratkám v tabuľke: |
| O – obyčajná |
| Z – zásadná |